

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAUSER®

e l e c t r o n i c

B-380

TURMIXGÉP

TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek. A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



Minőségi tanúsítvány

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER B-380 típusú turmixgép az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség:	230V~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	300 W
Zajszint:	85 dB
Érintésvédelmi osztály:	I.
A kehely kapacitása:	800 ml



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!

Az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig be kell tartania!

A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes, ezért az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig tartsa be!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas!

Tilos a készüléket a szabadban működtetni!

Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült!

Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne kezdje meg a készülék használatát, minél hamarabb vigye szakszervízbe!

A csomagolóanyagok kisgyermekekre veszélyesek lehetnek, ezért tartsa távol tőlük azokat!

A készülékhez csak a gyártó által mellékelt kiegészítők és a gyártó által biztosított alkatrészek használhatóak

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében TILOS a készüléket fürdőkád, mosdó, mosogató közvetlen közelében használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel illetve
- bárminemű mechanikai sérülés esetén használni!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója megfelelően földelt-e!

Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem érheti el!

Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!

Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek. Tartsa a készüléket és annak hálózati kábelét gyermekektől távol.

A készüléket használhatják azon személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket.

Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

Használaton kívül, tisztítás előtt, a tartozékok behelyezése/eltávolítása előtt, vagy mielőtt olyan helyre nyúl, ahol üzem közbeni mozgó alkatrészek találhatóak, húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatból!

A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. Készülékéhez bármely szakkereskedésben kapható megfelelő hosszabbító használható. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapcsolhat és működésbe léphet.

Fontos információk a hosszabbító vezetékéről:

- elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC230V jelölést kell tartalmaznia;
- három eres földeltnek kell lennie;
- el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyermekek könnyen magukra ránthatják, vagy véletlenül eleshetnek benne.

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel, mert a készülék belső sérülése áramütést okozhat!

Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék vagy annak vezetéke ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Ne tegye a készüléket közvetlen napfényre vagy hőforrások közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

A biztonságos áramtalanításhoz támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

FONTOS:

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja!

Sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti, mivel a vezeték cseréje speciális eszközöket igényel.

Ha a készülék működésében hibát észlelné, forduljon a szakszervizhez segítségért!

Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket!

Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!

Soha ne tekerje fel a hálózati vezetékét a készülékre, mert az a kábel sérüléséhez vezethet!

Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat!

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljából a dugót kihúzni!

A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni.

Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel soha ne érintse meg a készüléket!



Figyelem! Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében.

Ha működés közben a készülék motorja mégis véletlenül folyadékban esik, vagy nedveség éri azt, semmi esetre se nyúljon a készülékhez, hanem először azonnal húzza ki a készüléket a fali aljzatból és csak ezt követően emelje ki a készüléket a folyadékból és vigye azt szakszervizbe ellenőrzésre, javításra.

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához!

TURMIXGÉPHEZ KAPCSOLÓDÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Üres állapotban tilos a készüléket használni!

Soha ne mixeljen kemény vagy szilárd ételeket folyadék nélkül!

Ne használjon forró folyadékot mixeléshez vagy mosogatáshoz!

Soha ne próbáljon meg ételt vagy folyadékot ki vagy betenni működés közben! Mindig várja meg, míg a kések teljesen megállnak!

A turmixgépet tilos 2 percnél tovább folyamatosan működtetni! 2 perc működtetés után pihentesse a készüléket legalább 1 percig!

Csak lezárt tartállyal használja a készüléket!

Csak akkor vegye le a turmix kelyhet, miután a kések megálltak!

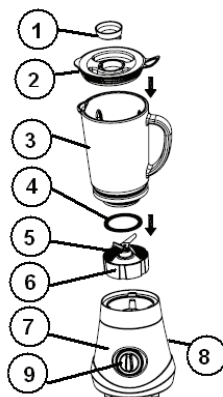
Legyen óvatos szét-és összeszereléskor, valamint a kések tisztításakor, mert a kések nagyon élesek.

FIGYELEM: Győződjön meg arról, hogy a turmixgép ki van kapcsolva, mielőtt eltávolítja azt az alaptátról, vagy őrizetlenül hagyja a készüléket.

Kapcsolja ki a készüléket és szüntesse meg annak tápellátását mielőtt tartozékokat cserél, vagy olyan helyre nyúl, ahol üzem közbeni mozgó alkatrészek találhatók.

A TURMIXGÉP ÖSSZESZERELÉSE

1. Kupak
2. Tető
3. Üveg turmixkehely
4. Tömítőgyűrű
5. Vágókés
6. Vágókés talpazat
7. Motorház
8. Vezeték
9. Kapcsoló



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Először mindig ellenőrizze, hogy a készülék minden tartozéka sértetlen. Távolítsa el a csomagolás minden részét, majd tisztítsa meg a készüléket. Legyen óvatos a késekkel, mert nagyon élesek! A motorházat ne merítse vízbe! Ellenőrizze, hogy a készülék hálózati feszültsége megfelel-e a használni kívánt hálózat feszültségével.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

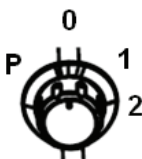
A tömítőgyűrűt helyezze a vágókés talpazatra, majd a turmix kelyhet tekerje a vágókés talpazatra az óramutató járásával ellenkező irányba forgatva amíg rá nem szorul.

Helyezze a motorházat vízszintes, stabil felületre, majd illessze rá az összeszerelt kelyhet. Mindenképpen az áramhoz való csatlakoztatás előtt válassza ki a készülék helyét, mely lehetőleg csúszásmentes terület legyen.

A turmixgép indításakor mindenképpen legyen a helyén a tető és a kupak.

A SEBESSÉKKAPCSOLÓ BEÁLLÍTÁSA

- "P" Pulzálás
- "0" Megállítás
- "1" Alacsony sebességfokozat
- "2" Magas sebességfokozat



Két sebességet használhat a turmixgépen folyamatosan, de semmiképp sem tovább, mint 2 perc. Ha már 2 perce folyamatosan használja a készüléket, állítsa le, és várjon legalább 1 percet mielőtt újra beindítja. Szakaszos, vagy pulzáló működéshez használja a "P" pozíciót. Leállításhoz állítsa a készüléket "0" pozícióba.

TANÁCSOK A HASZNÁLATHOZ

TILOS a turmixgépet üresen vagy a tető megfelelő ráillesztése nélkül használni!

Soha ne töltsön a kehely kapacitásánál nagyobb mennyiségű élelmiszert a kehelybe!

Szilárd élelmiszereket, például gyümölcsöt, zöldséget, húst turmixolás előtt vágja össze legfeljebb 2-3 cm-es darabokra. Soha ne töltsé színültig a tartályt, a hozzávalókat fokozatosan, kis mennyiségekben adagolja. Szilárd élelmiszereknél mindig csak fél mérőpohárral turmixoljon egyszerre. Így gyorsabban turmixol a készülék, és jobban kíméli késeket és a motort.

Figyelem! Ha a kések nem forognak egyenletesen, állítsa le a készüléket és adagoljon folyadékot az ételhez, vagy csökkentse a tartályba töltött étel mennyiségét!

Hacsak nem ír mást a recept, mindig a folyékony hozzávalókat rakja először a tartályba. Kerülje az élelmiszerek hosszan tartó turmixolását. Általában elég pár másodperc is a megfelelő eredményhez. Ha túl sokáig turmixolja az ételt, pépessé válhat. Italok turmixolásakor egyszerre helyezze a tartályba a hozzávalókat.

TISZTÍTÁS / KARBANTARTÁS

Figyelem! A motorházat soha ne merítse vízbe! A készülék e részét törölje át nedves ronggyal.

Tilos a készülék tartozékait mosogatógépben mosogatni!

Javasoljuk, hogy a készüléket rögtön használat után tisztítsa meg.

A készüléket mindig áramtalanítsa tisztítás előtt!

A készülék szétszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a kések teljesen leálltak. A kések szétszerelésekor körültekintően járjon el, mert a kések nagyon élesek! A szétszerelést követően mossa el a készülék tartozékait külön-külön, kéz-meleg, mosogatószeres vízben. Kerülje a forró víz használatát, mert az káros hatással lehet a kések csapágyainál használt kenőanyagokra, megrövidítve ezzel a turmixgép élettartamát. Tisztításhoz mindig karcmentes tisztítószer használjon.

A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA

Tárolja a turmixgépet teljesen összeszerelve, függőleges helyzetben egy száraz, tiszta szekrényben. Megfelelő odafigyeléssel, tisztítással és tárolással az Ön turmixgépe évekig működőképes lesz!

Kérdése, problémája van a készülékkel kapcsolatban vagy csupán tájékozódni szeretne: HÍVJA KÉK számunkat: 06 40/630-070!

Hauser ajánlata

Ha egyszerű és finom délutáni uzsonnát szeretne készíteni, vásároljon **Hauser gofri sütőket Hauser B-380-as turmixgépe** mellé!

Megfelelőségi Nyilatkozat



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

HAUSER®

e l e c t r o n i c

TURMIX B-380

Stimați cumpărători!

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER. Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de ajutor.



Certificat de calitate

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89., Hungary) certificăm că aparatul turmix tip HAUSER B-380 corespunde următoarelor caracteristici tehnice:

Tensiune de alimentare:	230V~ 50 Hz
Putere:	300 W
Nivelul de zgomot:	85 dB
Clasa de protecție la atingere:	I.
Capacitatea câinii:	800ml



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI GENERALE

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție indicațiile acestuia.

Utilizarea aparatului neconform destinației prezintă pericol de accidente, de aceea, în interesul dumneavoastră trebuie să respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță fundamentale.

Aparatul este destinat numai pentru utilizare casnică.

Este interzisă folosirea aparatului în exterior.

După îndepărtarea ambalajului, convingeți-vă că aparatul nu este deteriorat. Dacă observați deteriorări pe aparat, nu-l folosiți, duceți-l cât mai repede la atelierul service. Ambalajele pot fi periculoase pentru copii, de aceea nu le țineți la îndemâna copiilor.

Aparatul poate fi utilizat doar cu accesoriile anexate de producător și pot fi folosite doar piesele asigurate de producător.

În vederea evitării pericolului de electrocutare, este **INTERZISĂ** utilizarea aparatului în imediata apropiere a căzii de baie, a chiuvetei, respectiv

- imersarea aparatului în apă sau în alte lichide,
- utilizarea aparatului cu cablul deteriorat,
- utilizarea aparatului dacă prezintă deteriorări mecanice.

Înainte de utilizare verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea specificată pe plăcuța aparatului, precum și dacă priza este prevăzută cu contact de protecție.

Puneți aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor mici.

Utilizarea aparatului în apropierea copiilor mici necesită o precauție deosebită

Acest aparat nu poate fi utilizat de către copii. Țineți aparatul și cablul de alimentare al acestuia departe de copii.

Aparatul poate fi utilizat de persoane cu deficiență fizică, senzitivă sau mentală, respectiv de cei care nu dispun de experiența sau de cunoștințele necesare utilizării aparatului, numai în cazul în care sunt supravegheați sau primesc instrucțiuni cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care pot apare în cursul utilizării aparatului. Copii nu au voie să se joace cu aparatul.

Când aparatul nu este utilizat, înainte de curățare, înainte de asamblarea / dezasamblarea pieselor componente, sau înainte de a umbla într-un loc în care se află piese care se mișcă în timpul funcționării, scoateți ștecherul din priză.

Cablul scurt împiedică accidentele personale ca de exemplu împiedicarea în cablu, sau căderea peste cablu. Cablu prelungitor pentru legarea aparatului la rețea poate fi procurat în oricare magazin de specialitate. Vă rugăm să aveți în vedere că prin legarea la cablu prelungitor, aparatul poate să se conecteze automat și poate intra în funcțiune.

Informații importante referitoare la cablul prelungitor:

- cablul prelungitor trebuie să corespundă tensiunii AC230V;
- trebuie să aibă trei fire, cu legare la pământ;
- cablul prelungitor trebuie amplasat în așa mod, încât să nu treacă peste covoare, sau peste suprafața mesei de unde copii pot să tragă aparatul asupra lor, sau din greșeală să cadă.

Dacă din greșeală a căzut aparatul, să fie verificat de un specialist în atelierul service, deoarece deteriorările din interiorul aparatului pot provoca electrocutare.

Nu agățați cablul electric asupra plitei sau a suprafeței de lucru. Aparatul sau cablul acestuia să nu se atingă de suprafețe fierbinți, respectiv nu-l așezați în preajma plitei de gaz, a plitei electrice sau a sobei.

Nu expuneți aparatul la soare și nu-l puneți în apropierea surselor de căldură.

Nu puneți aparatul la marginea mesei sau a suprafeței de lucru, deoarece astfel poate fi ajuns și dat jos ușor de copii mici. Aveți în vedere și faptul că în cazul în care cablul atârână pe lângă marginea mesei sau a suprafeței de lucru, poate cauza accidente.

Pentru deconectarea cu siguranță de la rețeaua electrică, apăsați priza de perete cu o mână, iar cu cealaltă mână prindeți ștecherul și trageți-l din priză.

IMPORTANT:

Fabricantul, respectiv comerciantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului, sau pentru daunele datorate reparațiilor efectuate de persoane neautorizate.

Aparatele defectate (inclusiv cablul de alimentare) pot fi reparate doar de specialiști.

Înlocuirea cablului de alimentare necesită instrumente speciale, de aceea înlocuirea cablului deteriorat poate fi făcută doar de ateliere service specializate.

Dacă sesizați deficiențe în funcționarea aparatului, adresați-vă atelierului service.

În nici un caz nu încercați să reparați aparatul acasă! În nici un caz nu demontați aparatul.

Aceasta poate avea urmări neprevăzute.

Deteriorarea cablului de alimentare poate provoca electrocutare.

Nu răsucliti niciodată cablul pe aparat, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea cablului.

Nu folosiți alte piese, decât cele asigurate de fabricant, deoarece pot provoca deteriorări.

În nici un caz nu încercați să scoateți aparatului de sub tensiune, ștecherul din priză, cu mâinile umede.

Este interzisă conectarea aparatului prin intermediul unui întrerupător exterior cu temporizator sau utilizarea prin intermediul unui sistem de telecomandă.

Aveți grijă ca aparatul să nu intre în contact cu stropi de apă și nu atingeți aparatul cu mâinile umede.



Atenție: Nu utilizați aparatul lângă cada de baie, duș, chiuvetă sau un vas plin cu apă!

Dacă aparatul cade în apă, nu-l prindeți, deconectați-l imediat de la rețeaua electrică.

Înainte de următoarea utilizare, solicitați să fie verificat de un specialist.

Nu folosiți la curățarea aparatului detergenți chimici puternici, soluții de frecat care produc zgârieturi.

AVERTIZĂRI REFERITOARE LA APARATUL TURMIX, APARATUL DE MĂCINAT

Utilizați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă.

Este interzisă utilizarea aparatului gol.

Nu mixați alimente solide fără lichide.

Nu utilizați lichide fierbinți la mixare sau la spălare

Niciodată nu încercați să introduceți sau să scoateți alimente sau lichide în timpul funcționării. Așteptați totdeauna până când cuțitele se opresc complet.

Este interzisă utilizarea continuă a aparatului mai mult de 2 minute. După 2 minute de

funcționare, lăsați aparatul în repaus pentru 1 minut.

Utilizați aparatul numai cu rezervorul închis.

Luați jos cana aparatului turmix numai atunci când cuțitele se opresc.

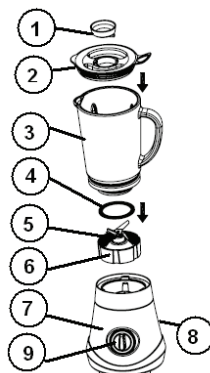
Fiți precauți la dez asamblarea și asamblarea aparatului, respectiv la curățarea cuțitelor, deoarece cuțitele sunt foarte ascuțite.

ATENȚIE! Convingeți-vă de faptul că aparatul turmix este oprit înainte de a-l îndepărta de pe soclu și nu lăsați aparatul fără supraveghere.

Opriti aparatul și scoateți-l de la rețeaua de curent înainte de a schimba accesoriile, sau înainte să puneți mâna în locuri unde în timpul funcționării se află piese în mișcare.

ASAMBLAREA APARATULUI TURMIX

1. Capac
2. Capac cu orificiu de alimentare
3. Cană turmix de sticlă
4. Inel de etanșare
5. Cuțit de tăiere
6. Soclul cuțitului de tăiere
7. Unitate motor
8. Cablu de alimentare
9. Întrerupător



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

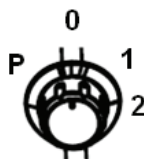
Înainte de prima utilizare verificați toate piesele aparatului, să nu fie deteriorate. Înlăturați toate ambalajele, apoi curățați aparatul. Aveți grijă la cuțite, sunt foarte ascuțite! Nu imersați unitatea motor în apă. Verificați dacă tensiunea aparatului corespunde cu tensiunea de la rețeaua pe care doriți să o folosiți.

ASAMBLAREA APARATULUI

Amplasați inelul de etanșare pe soclul cuțitului de tăiere, apoi înșurubați cana turmix pe soclul cuțitului de tăiere. După aceasta înșurubați soclul cuțitului de tăiere pe care ați asamblat cana turmix pe unitatea motor rotindu-l în sensul opus al mișcării acelor de ceasornic, până când se fixează corespunzător. Așezați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă. În orice caz, înainte de a-l conecta la rețeaua de curent, alegeți locul potrivit aparatului, care să fie pe cât posibil o suprafață antiderapantă. La pornirea aparatului turmix capacele aparatului să fie puse la locul lor.

SETAREA BUTONULUI PENTRU VITEZE

- “P” Pulsare
- “0” Oprire
- “1” Treaptă de viteză scăzută
- “2” Treaptă de viteză înaltă



Puteți utiliza continuu două trepte de viteză, dar nici într-un caz mai mult de 2 minute. Dacă ați utilizat deja continuu aparatul 2 minute, opriți-l și așteptați cel puțin 1 minut până îl porniți din nou. Pentru utilizarea funcției „pulse”, setați poziția "P". Pentru oprire așezați butonul în poziția "0".

SFATURI DE FOLOSIRE

ESTE INTERZISĂ utilizarea aparatului gol sau fără fixarea corespunzătoare a capacul.

Nu puneți niciodată în cană cu o cantitate de alimente mai mare decât capacitatea căni.

Alimentele solide cum ar fi legumele crude, carnea fiartă/crudă, fructele, înainte de a le introduce în recipient tăiați-le în bucăți de maximum 2-3 cm. Nu umpleți niciodată rezervorul până la refuz, iar ingredientele adăugați-le treptat în cantități mici.

Din alimentele solide turmixați deodată numai o cantitate egală cu jumătatea paharului de măsură. Astfel aparatul turmixează mai repede și protejați mai bine cuțitele

Atenție! Dacă cuțitele nu se rotesc uniform, opriți aparatul și adăugați lichid la alimentele prelucrate, sau reduceți cantitatea de alimente din rezervor.

Dacă în rețetă nu se recomandă altfel, turnați totdeauna în recipient întâi lichidele. Evitați turmixarea îndelungată a alimentelor. De obicei sunt suficiente câteva secunde pentru a obține rezultatul dorit. Dacă turmixați timp îndelungat alimentele, acestea devin păstoase. La turmixarea băuturilor, puneți în recipient deodată toate cele necesare.

CURĂȚARE / ÎNTREȚINERE

Atenție! Nu imersați niciodată unitatea motor în apă. Ștergeți aparatul cu o cârpă umedă. Este interzisă spălarea părților componente ale aparatului în mașina de spălat vase.

Se recomandă curățarea aparatului imediat după utilizare.

Deconectați totdeauna aparatul de la rețea înainte de curățare.

Înainte de dezasamblarea aparatului, convingeți-vă dacă cuțitele s-au oprit complet. La dezasamblarea cuțitelor acționați cu precauție, deoarece cuțitele sunt foarte ascuțite.

La curățare nu folosiți apă fierbinte. Apa fierbinte poate dăuna lubrefianților folosiți pentru ungerea rulmenților cuțitelor, poate scurta fiabilitatea aparatului turmix, de aceea evitați folosirea apei fierbinți la curățare.

La curățare folosiți totdeauna soluții de frecat care nu produc zgârieturi.

DEPOZITAREA APARATULUI

Depozitați aparatul turmix complet asamblat, în poziție verticală în dulapul de bucătărie sau într-un dulap uscat și curat. Aparatul Dumneavoastră turmix poate funcționa ani de zile dacă îl îngrijiți și spălați în mod corespunzător.

OFERTA HAUSER

Dacă doriți să pregătiți un dejun simplu și gustos pentru după-amiază, cumpărați și **aparate de prăjit gofri Hauser** alături de **aparatul turmix Hauser B-380**.

Declarație de conformitate



Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în directivele Uniunii Europene: EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU. Produsul HAUSER cumpărat de dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF).

În cazul în care folosiți aparatul conform celor cuprinse în instrucțiunile de folosire, potrivit nivelului actual al cunoștințelor științifice, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria reziduurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu gunoiul menajer, deoarece ajungând între reziduurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare înființat. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, puteți preda la locul cumpărării aparatele electrice uzate. Instalațiile astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderi care au contractat această activitate.

Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!



INSTRUKCJA OBSŁUGI

HAUSER®

e l e c t r o n i c

BLENDERA

B-380

SZANOWNI KLIENCIE!

Dziękujemy Państwu za zaufanie okazane nam przez zakup artykułu gospodarstwa domowego marki HAUSER. Należy on do sprzętu wyprodukowanego w oparciu o najnowsze osiągnięcia techniczne, jego estetyczna obudowa jest wykonana z tworzywa o wysokiej jakości. Przy projektowaniu urządzenia szczególną uwagę poświęcono zapewnieniu bezpieczeństwa jego działania. Właściwa obsługa jest podstawowym warunkiem jego bezpiecznego użytkowania, dlatego przed jego użyciem zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i jej zachowanie, aby była dla Państwa pomocą w trakcie późniejszego użytkowania!



Certyfikat Kontroli Jakości

Jako importer i dystrybutor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89., Hungary) zaświadcza, że blendera marki Hauser B-380, spełnia poniższe wymagania techniczne:

Napięcie:	230V~ 50 Hz
Moc:	300 W
Poziom hałasu: :	85 dB
Stopień ochrony:	I.
Pojemność dzbanka:	800ml



WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Przed przystąpieniem do używania urządzenia prosimy o uważne przeczytanie niniejszej informacji! Urządzenie używane w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem grozi wypadkiem, dlatego we własnym interesie należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa związanych z jego użytkowaniem.

Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego!

Urządzenia nie wolno używać na wolnym powietrzu!

Po zdjęciu opakowania, należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone! Jeżeli suszarka jest uszkodzona, należy niezwłocznie zanieść ją do punktu serwisowego, nie wolno posługiwać się uszkodzonym urządzeniem!

Należy używać tylko części i akcesoriów załączonych przez producenta

Opakowanie urządzenia jest niebezpieczne dla dzieci, dlatego należy je trzymać z dala od nich. Aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem **WZBRONIONE** jest korzystanie z urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, zlewu, jak również:

- zanurzanie urządzenia w wodzie lub w innym płynie,
- używanie urządzenia z uszkodzonym przewodem,
- używanie urządzenia uszkodzonego mechanicznie!

Przed przystąpieniem do użycia urządzenia, należy upewnić się czy zasilanie sieciowe odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia i czy gniazdko sieci zasilania jest odpowiednio uziemione.

Urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Jego użytkowanie w pobliżu dzieci wymaga szczególnej uwagi!

Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci. Należy dopilnować, aby dzieci nie miały dostępu ani do urządzenia, ani do jego przewodu elektrycznego.

Osoby o ograniczonych zdolnościach motorycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub która udzieli im wskazówek odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.

Po zakończeniu pracy urządzenia, przed przystąpieniem do czyszczenia lub przed włożeniem/ wyjęciem jego akcesorii, względnie przed dotknięciem elementów, które są w ruchu w trakcie użytkowania, urządzenie należy odłączyć z sieci zasilania!

Krótki przewód zasilający zapobiega obrażeniom ciała, jak np. zaplątanie się w przewód, potknięcie się. Do urządzenia mogą być podłączane przedłużacze dostępne w wyspecjalizowanych sklepach.

Ważne informacje o przedłużaczach:

- powinny posiadać odpowiednie napięcie sieciowe lub oznaczenie AC230V;
- ich przewód powinien być trzyżyłowy z uziemieniem;
- należy je odpowiednio rozłożyć na podłodze lub na stole, aby nie stwarzały zagrożenia dla dzieci

Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy dokonać jego przeglądu w punkcie serwisowym, ponieważ uszkodzone urządzenie może spowodować obrażenia porażenia prądem!

Przewód zasilający nie może być zawieszany nad piecem kuchennym lub stołem! Ani

urządzenie, ani jego przewód zasilający nie może stykać się z gorącą powierzchnią, nie wolno również umieszczać go w pobliżu piecyka gazowego lub elektrycznego!

Urządzenia nie wolno narażać na bezpośrednie oddziaływanie słońca lub innego źródła ciepła! Urządzenia nie wolno pozostawiać na krawędzi stołu lub pulpitu, żeby nie stało się łatwodosięgalne dla dzieci. Należy zabezpieczyć również przewód urządzenia zwisający ze stołu lub pulpitu!

Przy odłączaniu urządzenia z sieci zasilania, należy najpierw jedną ręką przytrzymać gniazdko sieciowe, zaś drugą ręką wyjąć wtyczkę przewodu!

WAŻNE: Ani producent, ani dystrybutor nie odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem lub naprawą wykonaną przez niewykwalifikowaną osobę!

Napraw uszkodzonego urządzenia (oraz uszkodzonych przewodów sieci zasilania) może dokonywać tylko wykwalifikowana osoba! Porażenie prądem może spowodować obrażenia wewnętrzne!

Uszkodzony kabel przewodu może spowodować porażenie prądem!

Wymiana uszkodzonego przewodu może być dokonywana tylko w punkcie serwisowym, ponieważ wymaga to specjalnych narzędzi.

Jeżeli użytkownik zauważy usterki w pracy urządzenia, powinien zwrócić się o pomoc do punktu serwisowego! Nie wolno samowolnie w domu dokonywać naprawy urządzenia! Nie wolno demontować urządzenia! Otwieranie urządzenia naraża użytkownika na nieprzewidziane niebezpieczeństwa!

Nie wolno zwijać przewodu wokół urządzenia, ponieważ prowadzi to do uszkodzenia przewodu!

Nie należy używać części zamiennych, które nie zostały wyprodukowane przez producenta, mogą spowodować obrażenia ciała!

Nie wolno wilgotną ręką odłączać urządzenia z gniazdka sieci zasilania lub odłączania wtyczki przewodu!

Do uruchomienia urządzenia nie wolno stosować zewnętrznych wyłączników czasowych lub innego regulatora elektronicznego.

Należy dopilnować, aby urządzenie nie zostało opryskane wodą i nie wolno dotykać urządzenia wilgotną ręką!



Uwaga! Urządzenia nie należy pozostawiać w pobliżu wanny, kabiny, umywalki lub pojemników napełnionych wodą.

Jeżeli urządzenie wpadło do wody, należy je natychmiast odłączyć z sieci zasilania, nie wolno sięgać ręką po urządzenie!

Przed ponownym użyciem należy dokonać jego przeglądu przez osobę wykwalifikowaną!

Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych środków czyszczących, gąbek ściernych!

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA BLENDERA STOJĄCEGO, MŁYNKA

Urządzenie należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni!

Nie wolno włączać urządzenia z pustym zbiornikiem!

Miksowanie twardych składników lub stałych produktów żywnościowych możliwe jest tylko po dodaniu płynu!

Do miksowania produktów lub mycia urządzenia nie wolno używać wrzących płynów!

Podczas pracy urządzenia nie wolno dodawać lub wyjmować z niego produktów! Należy

zaczekać, aż ostrze noża ulegnie zatrzymaniu!

Nieprzerwany czas pracy blendera nie może przekraczać 2 minut! Po upływie 2 minut należy wyłączyć blender na okres 1 minuty!

Blender można włączać tylko po zamknięciu dzbanka!

Dzbanek blendera można zdejmować tylko po zatrzymaniu się ostrzy noża!

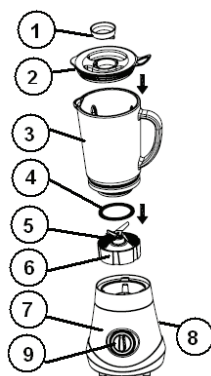
Ze względu na wyjątkową ostrość części tnących, należy zachować szczególną ostrożność podczas ich czyszczenia.

UWAGA: Przed zdjęciem dzbanka z obudowy silnika, lub przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru należy sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone.

Urządzenie należy wyłączyć i odłączyć z sieci zasilania przy wymianie jego akcesoriów, lub przed dotknięciem elementów, które są w ruchu podczas pracy urządzenia.

OPIS BLENDERA STOJĄCEGO

1. Zatyczka
2. Pokrywa z otworem do napełniania
3. Szklany dzbanek
4. Uszczelka
5. Nóż tnący
6. Stopka do noża
7. Obudowa silnika
8. Przewód
9. Włącznik



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

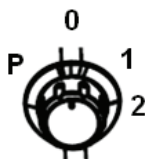
Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić czy jakaś część urządzenia nie jest uszkodzona. Następnie usunąć wszystkie elementy opakowania i folię ochronną oraz oczyścić całe urządzenie. Szczególną ostrożność należy zachować przy czyszczeniu ostrzy noża, które są bardzo ostre! Obudowy silnika nie wolno zanurzać w wodzie! Sprawdzić czy zasilanie sieciowe odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

MONTAŻ URZĄDZENIA

Uszczelkę umieścić na stopce do noża, a następnie dzbanek blendera osadzić na stopce noża i umocować do obudowy silnika przykręcając go w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, aż znajdzie się na właściwym miejscu. Ustawić urządzenie na płaskiej, stabilnej, antypoślizgowej powierzchni. Miejsce pracy urządzenia należy wybrać przed podłączeniem go do sieci zasilania. Blender można włączyć tylko wtedy, gdy dzbanek blendera jest przykryty pokrywką z zatyczką.

REGULACJA PRĘDKOŚCI

- "P" Tryb pulsacyjny
- "0" Zatrzymanie
- "1" Prędkość o niskich obrotach
- "2" Prędkość o zwiększonych obrotach



Blender może na przemian pracować na obydwu prędkościach, ale czas ciągłej jego pracy nie może przekroczyć 2 minut. Po upływie 2 minut nieprzerwanej pracy należy wyłączyć urządzenie i włączyć ponownie po 1 minutowej przerwie. Do pracy okresowej lub pulsacyjnej należy używać przycisku „P”. Zatrzymanie urządzenia nastąpi po ustawieniu go w pozycji „0”

PRAKTYCZNE PORADY

NIE WOLNO włączać blendera pustego lub z pokrywką niewłaściwie założoną!

Przy napełnianiu dzbanka ilość używanych produktów nie może przekraczać poziomu podanego na dzbanku!

Przed zмиксовaniem składników trwałych, np. surowych warzyw, gotowanego/surowego mięsa, owoców, należy je pokroić na małe conajwyżej 2-3 cm kawałki. Nie wolno jednorazowo napełniać całego dzbanka, produkty należy wkładać stopniowo w niewielkich ilościach. Jednorazowo można zмиксовать tylko składniki zajmujące połowę zawartości kubka. Przy zachowaniu tej zasady, mikser szybciej zмикsuje produkty i oszczędzi noże.

Uwaga! Jeżeli noże nie obracają się w sposób prawidłowy, należy zatrzymać urządzenie i dolać płynu do miksowanej potrawy lub zmniejszyć jej ilość!

Zaleca się unikanie długotrwałego miksowania żywności. Do osiągnięcia pożądanego rezultatu wystarcza zazwyczaj tylko kilka sekund miksowania. Gdy czas miksowania jest długi, wówczas potrawa może stać się papką. Podczas miksowania napojów można wszystkie składniki umieścić razem w pojemniku.

CZYSZCZENIE/KONSERWACJA

Uwaga! Obudowy silnika nie wolno zanurzać w wodzie! Urządzenie oraz jego części należy wycierać wilgotną ściereczką.

Wzbronione jest mycie urządzenia w zmywarce!

Zaleca się oczyszczanie urządzenia po każdorazowym zakończeniu jego pracy!

Przed przystąpieniem do czyszczenia, należy zawsze odłączyć urządzenie z sieci zasilania!

Przed demontażem urządzenia, należy sprawdzić, czy noże się zatrzymały. Zaleca się zachowanie szczególnej uwagi przy ich zdejmowaniu, ponieważ ostrza ich są bardzo ostre!

Nie należy używać gorącej wody. Gorącą wodą działa szkodliwie na substancje konserwujące noże, co może doprowadzić do szybkiego zniszczenia urządzenia. Do ich czyszczenia należy używać takich środków czyszczących, które nie porysują powierzchni.

PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

Mikser powinien być zmontowany i tak przechowywany w pozycji pionowej w szafce kuchennej lub w innym podobnie suchym pomieszczeniu.

Mikser będzie nam służyć przez wiele lat, o ile przestrzegać będziemy zasad odpowiedniego użytkowania i przechowywania.

KARTA GWARANCYJNA

Szanowni Klienci!

Zgodnie z obowiązującymi przepisami udzielamy 24 miesięcznej gwarancji na zakupiony przedmiot. Jeżeli Konsument zamierza skorzystać z gwarancji dotyczącej usługi Dystrybutora, stanowiącej przedmiot umowy, powinien okazać paragon świadczący o uiszczeniu równowartości za przedmiot zakupiony zgodnie z umową. Dystrybutor powinien w formie protokołu spisać zastrzeżenia złożone przez Konsumenta, a następnie przekazać Konsumentowi kopię protokołu.

Jeżeli Dystrybutor podczas zgłaszania zastrzeżeń przez Konsumenta, nie potrafi udzielić odpowiedzi odnośnie realizacji roszczenia, wówczas powinien w terminie 3 dni udzielić Konsumentowi odpowiednich informacji.

W przypadku niezrealizowanej naprawy Konsumentowi przysługuje prawo do naprawy lub wymiany przedmiotu. Jeżeli Gwarant nie uczyni zadość powyższemu, Konsument może wnieść o obniżenie ceny lub odstąpić od umowy.

W przypadku wystąpienia innych kwestii prosimy zwrócić się do Dystrybutora.

Życzymy Państwu przyjemnego użytkowania naszego produktu.

OFERTA HAUSERA

Jeżeli zamierzają Państwo sporządzić szybko smakowity podwieczorek, to poza blenderem stojącym marki **Hauser B-380**, oferujemy zakup górnicy marki **Hausera!**

Certyfikat Zgodności



Potwierdza się, że niniejszy produkt spełnia wymagania w zakresie dyrektyw Wspólnoty Europejskiej EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU.

Zakupione przez Państwa produkty marki HAUSER odpowiadają danym technicznym podanym w instrukcji obsługi.

Pole elektromagnetyczne (EMF)

Produkt niniejszy spełnia wymagania dyrektywy dotyczącej pola elektromagnetycznego (EMF). Współczesne badania naukowe wykazały, że urządzenie jest bezpieczne, jeżeli będzie ono użytkowane zgodnie z instrukcją obsługi.

Urządzenia elektryczne zawierają składniki niebezpieczne dla środowiska. Produktów tych nie wolno ich usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi, ponieważ prowadzi to do znacznego zanieczyszczenia środowiska! Zużyte części urządzeń elektrycznych należy przekazywać do wyspecjalizowanych, selektywnych punktów zbiorczych. Od 13 sierpnia 2005 r. obowiązuje przepis, zgodnie z którym przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego można oddać stare, zużyte już urządzenie elektryczne. Zgromadzone w ten sposób urządzenia, po fachowym ich demontażu są odpowiednio utylizowane przez uprawnione do tego firmy.

Przyroda jest dziedzictwem narodowym naszych wnuków, jej ochrona jest naszym wspólnym interesem i odpowiedzialnością. Prosimy, aby i Państwo zechcieli o nią zadbać!



NÁVOD NA POUŽITÍ

HAUSER®

electronic

B-380

Mixér

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste prokázali zakoupením výrobku typu HAUSER. Tento spotřebič je výsledkem nejnovějšího technického výzkumu. Splňuje všechny požadavky kvality a estetiky. Při jeho navrhování se kladl maximální důraz na jeho bezpečnost. Aby spotřebič bezpečně fungoval, je důležité s ním odborně zacházet. Před jeho uvedením do provozu pozorně si přečtěte návod k použití. Ten dobře uschovejte, abyste jej v případě potřeby mohli znovu použít.



Technické parametry

Jako dovozci (HAUSER ELEKTRO CZ s.r.o., www.hauserelektro.cz), potvrzujeme, že výrobek splňuje směrnice EU o uvádění výrobků na trh a je oprávněna používat značku CE. HAUSER B-380 mixér odpovídá následujícím technickým parametrům:

Napětí:	AC 230V/50Hz
Výkon:	300 W
Třída dotykové ochrany:	I.
Hlučnost:	85 dB
Objem:	800 ml
Země původu:	Čína



Výrobce si vyhrazuje právo na nepodstatné změny od původního provedení.

Bezpečnostní pokyny

Ve vlastním zájmu vždy dodržujte základní bezpečnostní pokyny.

Při nesprávném používání spotřebiče hrozí nebezpečí úrazu.

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k použití do konce a dodržujte jej. Spotřebič může používat pouze osoba, která má pečlivě prostudovaný návod k obsluze.

Po vybalení spotřebiče se ujistěte, že spotřebič není poškozen. Poškozený spotřebič nezapínejte, vraťte ho do obchodu.

Spotřebič vždy připojujte do zásuvky elektrické sítě, vybavené ochranným kolíkem s napětím odpovídajícím uvedenému na výrobním štítku spotřebiče.

Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. kamna, sporáku) nebo vlhkých povrchů jako jsou výlevky, umyvadla. Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkého povrchu.

Tento spotřebič je určen pro používání v domácnosti a podobné použití jako:

- V kuchyňských koutcích pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- Na chalupách;
- Klienty v hotelech, motelech a jiných obytných prostorech;
- V zařízeních poskytujících nocleh se snídaní.

Nepoužívejte spotřebič ve volné přírodě.

Spotřebič není určen pro průmyslové využití.

Spotřebič nenechávejte zapnutý bez dozoru.

Používání spotřebiče v přítomnosti dítěte vyžaduje zvýšenou pozornost.

Když spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypněte a napájecí kabel odpojte od elektrické sítě. Zástrčku napájecího kabelu nezasunujte do elektrické zásuvky a nevytahujte z něj mokřýma rukama a taháním za napájecí kabel.

Nesahejte do spotřebiče rukou ani žádným předmětem, dokud je spotřebič zapojen do elektrické sítě. Nedávejte žádné předměty do otvorů spotřebiče.

Před čištěním napájecí kabel vždy odpojte od elektrické sítě.

V zájmu zabránění úderu elektrickým proudem je ZAKÁZANÉ:



- namáčet spotřebič do vody nebo jiné tekutiny
- používat spotřebič ve vaně nebo v blízkosti umyvadla, sprch, bazénů nebo jiných nádob, když jsou napuštěné vodou.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným vedením
- Nepoužívejte spotřebič s mechanickým poškozením

Pokud je síťová šňůra poškozena, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Nepokládejte spotřebič do blízkosti elektrického nebo plynového sporáku.

Opravu poškozeného spotřebiče svěřte do rukou odborníka. Spotřebič smí opravovat pouze odborně způsobilé osoby. Nesprávně provedená oprava může být

příčinou vážného ohrožení pro uživatele. V případě poruchy se obraťte na specializovaný servis.

Pro zajištění doplňkové ochrany se doporučuje nainstalovat do elektrického okruhu proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím 30 mA. Poradte se s elektrikářem.

V případě vniknutí tekutiny do elektronické části spotřebiče před opětovným použitím spotřebič vysušte. Nikdy nezapínejte spotřebič, když je mokrá nebo vlhká. Spotřebič není určen pro provoz prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo dostali pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a porozuměli nebezpečí, které je s tím spojené.

Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a údržbu uživatelům nesmíjí vykonávat děti bez dozoru.

Spotřebič nikdy nepoužívejte pro jiné účely, než pro který je určen a popsán v tomto návodu.

Neodborným zacházením můžete spotřebič pokazit a na takový druh závady se záruka nevztahuje. Za škody způsobené neodborným nebo nesprávným používáním spotřebiče dodavatel ani prodejce neodpovídá.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis.

Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu.

Spotřebič používejte jen na vodorovné a stabilní ploše.

Je zakázáno zapínat spotřebič bez náplně.

Nikdy nemixujte tvrdé nebo tuhé pokrmy bez tekutiny.

K mixování nepoužívejte horké tekutiny.

Během provozu spotřebiče se nepokoušejte přidat nebo odebrat pokrm z nádoby mixéru. Vypněte mixér a počkejte, dokud se nože zastaví.

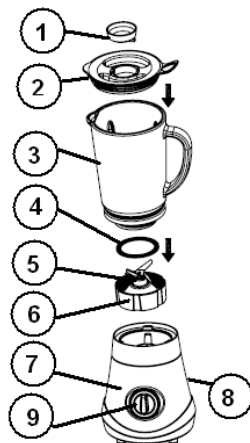
Nikdy nezapínejte spotřebič bez víčka.

Nádobu mixéru sejměte pouze po zastavení nožů.

Nože jsou velmi ostré. Při skládání a rozebírání, jakož i při čištění je třeba být zvlášť opatrný. Před rozebíráním mixéru se přesvědčte, že je odpojen od napájení. Nenechávejte spotřebič bez dozoru. Před výměnou částí spotřebiče nebo před vložením ruky na místo kde se nacházejí pohybující se součástky během provozu, vypněte spotřebič a odpojte od elektrické sítě.

Části spotřebiče

1. Uzávěr nalévacího otvoru / odměrka
2. Víko
3. Nádoba mixéra
4. Těsnění
5. Nože
6. Držák nožů
7. Tělo spotřebiče
8. Napájecí kabel
9. Tlačítko vypnutí/zapnutí,
nastavení rychlosti



Čištění spotřebiče

Do nádoby nalijte vodu a čisticí prostředek.

Přepínač nastavte do polohy 1 nebo 2 a spotřebič na krátký čas zapněte.

Vypněte spotřebič, odpojte od elektrické sítě, opláchněte nádobu mixéru a vysušte jejich.

Víko nádoby mixéru a kryt vkladacího otvoru (odměrku) opláchněte ve vlažné vodě.

Tělo motoru otřete vlhkou utěrkou.

Neponořujte tělo motoru do vody.

Nádobu mixéru nemyjte v myčce nádobí.

Při čištění dbejte zvýšené opatrnosti, nože mixéru jsou mimořádně ostré.

Použití spotřebiče

Před prvním použitím vyčistěte mixér podle předchozího bodu.

Umístěte tělo motoru na rovnou plochu. Přesvědčte se, zda je spotřebič odpojen od elektrické sítě a zda je přepínač v poloze "0".

Položte těsnění na držák nožů, následně nasadte nádobu na držák nožů. Nádobu se spodkem nožů následně nasadte na tělo spotřebiče a potočením proti směru hodinových ručiček ji zajistěte.

Vložte přísady do nádoby.

Spotřebič zapojte do elektrické sítě.

Vyberte si požadovaný stupeň rychlosti a otočte přepínač do zvolené polohy.

Pokud se přísady nalepí na vnitřní stěnu nádoby, spotřebič vypněte, odpojte od elektrické sítě, otevřete víko a přísady oddělte od nádoby umělohmotnou lopatkou. Zatlačte víčko do nádoby a znovu zapněte spotřebič.

Během používání do nádoby vkládejte pouze potraviny, které chcete zpracovat. V žádném případě nesahejte do nádoby rukou, lopatkou ani žádnými jinými předměty!

Během používání neodpojujte nádobu z těla motoru.

Při drcení ledu přilijte do nádoby malé množství vody.

P - Pulzní mód

- je vhodný na krátké mixování. Doporučujeme jej používat při zahájení mixování, hlavně při přípravě čerstvého ovoce na rozbití struktury ovoce.

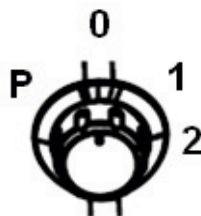
0 - Vypnuto

1 - Stupeň rychlosti:

- je vhodný pro přípravu majonézy a různých nálevů.

2 - Stupeň rychlosti:

- je vhodný na drcení, na přípravu krémů a kašiček.



Do nádoby vkládejte vždy nejprve tekutinu, pak další přísady.

Přísady pokrájete na 2-3 cm kostky.

Během mixování není dostatečný přísun vzduchu, proto mixér není vhodný na šlehání bílků, na hnětení a na přípravu bramborové kaše.

Nepoužívejte nádobu na uskladnění hotových jídel.

Upozornění: Pokud je masa velmi hustá, vypněte spotřebič, odpojte jej od elektrické sítě, otevřete víko, přilijte trochu tekutiny a promíchejte umělohmotnou lopatkou. Nepoužívejte spotřebič na jedno zapnutí déle než 1 minutu. Před opětovným zapnutím počkejte alespoň 1 minutu. V případě zahřátí spotřebič nechte vychladnout, pak můžete pokračovat v mixování.

Nikdy nezapínejte spotřebič bez víka!

Záruční podmínky

Záruka je poskytována na bezchybnou funkčnost po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem, v případě pronájmu produktu nebo splátkového prodeje začíná záruční doba dnem začátku pronájmu nebo dnem splátkového nákupu.

Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené používáním výrobku v rozporu s návodem k obsluze, nesprávným používáním, mechanickým poškozením (včetně poškození v průběhu přepravy), připojením výrobku na jiné než předepsané síťové napětí, živelnou pohromou, zásahem blesku, zásahem do vnitřního zapojení výrobku uživateli, také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, které na takový úkon nemají oprávnění od výrobce nebo dovozce spotřebiče a po uplynutí dvouleté záruční doby.

Výrobek je určen k použití v domácnosti. Není určen pro profesionální použití. Při používání jiným způsobem nemůže být uplatněna záruka.

Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o koupi. V případě neoprávněné reklamace (používání spotřebiče v rozporu s návodem, nesprávná manipulace se spotřebičem a pod.) bude odesílateli účtován manipulační poplatek ve výši 250 Kč na pokrytí nákladů spojených s přijetím do servisu, vybalením, otestováním, vydáním a doručením reklamovaného výrobku zpět odesílateli.

Při výběru produktu je třeba zvážit, jaké funkce od výrobku požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, tato skutečnost není důvodem k reklamaci.

Záruční reklamace se uplatňujete v místě nákupu spotřebiče!

Informace pro uživatele o likvidaci použitého elektrického zařízení



Tento symbol na produktech a / nebo na přiložených dokumentech nebo obalech znamená, že použité elektrické a elektronické zařízení se nesmějí mísit s komunálním odpadem. Pro správné zacházení, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku, nebo odevzdejte v místním maloobchodě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout z nesprávného zacházení s odpadem. Pro bližší informace o vašem nejbližším sběrném místě kontaktujte prosím vaše místní úřady. V případě nesprávného odvozu odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu se státní legislativou.

Informace o likvidaci v zemích mimo EU

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat tento produkt mimo Evropské unie, pro bližší informace kontaktujte vaše místní úřady nebo prodejce a informujte se o správné metodě likvidace.

Pro bližší informace o výrobcích značky HAUSER
navštivte naši stránku **www.hauserelektro.cz**

NÁVOD NA POUŽITIE

HAUSER®

electronic

B-380

Mixér

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením výrobku typu HAUSER. Tento spotrebič je výsledkom najnovšieho technického výskumu. Splňa všetky požiadavky kvality a estetiky. Pri jeho navrhovaní sa kládol maximálny dôraz na jeho bezpečnosť. Aby spotrebič bezpečne fungoval, je dôležité s ním odborne zaobchádzať. Pred jeho uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie. Ten dobre uschovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli opätovne použiť.



Technické parametre

Ako dovozcovia (HAUSER ELEKTRO CE, s.r.o., www.hauserelektro.sk), potvrdzujeme, že výrobok splňa smernice EU o uvádzaní výrobkov na trh a je oprávnený používať značku CE. HAUSER B-380 mixér zodpovedá nasledujúcim technickým parametrom:

Napätie:	AC 230V / 50Hz
Výkon:	300 W
Trieda dotykovej ochrany:	I.
Hlučnosť:	85 dB
Objem:	800 ml
Krajina pôvodu:	Čína



Výrobca si vyhradzuje právo na nepodstatné zmeny od pôvodného vyhotovenia.

Bezpečnostné pokyny

Základné bezpečnostné pokyny vždy vo vlastnom záujme dodržujte.

Pri nesprávnom používaní spotrebiča hrozí nebezpečenstvo úrazu.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie do konca a dodržujte ho. Spotrebič môže používať len osoba, ktorá má dôkladne preštudovaný návod na obsluhu.

Po vybalení spotrebiča sa uistite, že spotrebič nie je poškodený. Poškodený spotrebič nezapínajte, vráťte ho do obchodu.

Spotrebič vždy pripájajte do zásuvky elektrickej siete, vybavenej ochranným kolíkom s napätím zodpovedajúcim uvedenému na výrobnom štítku spotrebiča.

Spotrebič používajte výhradne v pracovnej polohe, v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. kachlí, sporáka) alebo vlhkých povrchov ako sú výlevky, umývadlá. Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúceho povrchu.

Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a na podobné používanie ako:

- v kuchynských kútikoch pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- na chalupách;
- klientami v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch;
- v zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami.

Nepoužívajte spotrebič vo voľnej prírode.

Spotrebič nie je určený na priemyselné využitie.

Spotrebič nenechávajte zapnutý bez dozoru.

Používanie spotrebiča v prítomnosti dieťaťa si vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Keď spotrebič nepoužívate, vždy ho vypnite a napájací kábel odpojte od elektrickej siete. Zástrčku napájacieho kábla nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za napájací kábel.

Nesiahajte do spotrebiča rukou ani žiadnym predmetom, kým je spotrebič zapojený do elektrickej siete. Nedávajte žiadne predmety do otvorov spotrebiča.

Pred čistením napájací kábel vždy odpojte od elektrickej siete.

V záujme zabránenia úderu elektrickým prúdom je **ZAKÁZANÉ** :



- namáčať riadiacu časť spotrebiča do vody alebo inej tekutiny
- používať spotrebič v blízkosti vaní, sprch, bazénov alebo iných nádob, obsahujúcich vodu.
- používať spotrebič s poškodeným napájacím káblom
- používať spotrebič s mechanickým poškodením.

Ak je sieťová šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Opravu pokazeného spotrebiča zverte do rúk odborníka. Spotrebič smú opravovať iba odborne spôsobilé osoby. Nesprávne vykonaná oprava môže byť príčinou vážneho ohrozenia pre používateľa. V prípade poruchy sa obráťte na špecializovaný servis.

Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického okruhu prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.

V prípade vniknutia tekutiny do elektronickej časti spotrebiča pred opätovným použitím spotrebič vysušte. Nikdy nezapínajte spotrebič, keď je mokrý alebo vlhký. Spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s tým spojené.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Spotrebič nikdy nepoužívajte na iné účely, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode.

Neodborným zaobchádzaním môžete spotrebič pokaziť a na takýto druh závady sa záruka nevzťahuje. Za škody spôsobené neodborným alebo nesprávnym používaním spotrebiča dodávateľ ani predajca nezodpovedá.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis.

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu.

Spotrebič používajte len na vodorovnej a stabilnej ploche.

Je zakázané zapínať spotrebič bez náplne.

Nikdy nemixujte tvrdé alebo tuhé pokrmy bez tekutiny.

K mixovaniu nepoužívajte horúce tekutiny.

Počas prevádzky spotrebiča nepokúšajte sa pridať alebo odobrať pokrm z nádoby mixéra. Vypnite mixér a počkajte kým sa nože zastavia.

Nikdy nezapínajte spotrebič bez vrchnáka.

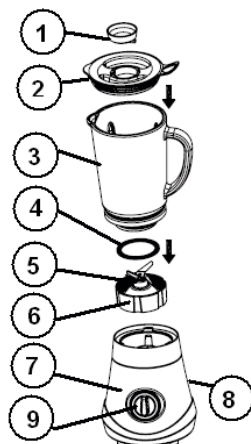
Nádobu mixéra odnímte len po zastavení nožov.

Nože sú veľmi ostré. Pri skladaní a rozoberaní, ako aj pri čistení treba byť zvlášť opatrný. Pred rozoberaním mixéra sa presvedčte, že je odpojený od napájania.

Nenechávajte spotrebič bez dozoru. Pred výmenou častí spotrebiča alebo pred vložením ruky na miesto, kde sa nachádzajú pohybujúce sa súčiastky počas prevádzky, vypnite spotrebič a odpojte od elektrickej siete.

Časti spotrebiča

1. Uzáver nalievacieho otvoru / odmerka
2. Vrchnák
3. Nádob mixéra
4. Tesnenie
5. Nože
6. Držiak nožov
7. Telo spotrebiča
8. Napájací kábel
9. Tlačidlo vypnutia/zapnutia, nastavenie rýchlosti



Čistenie spotrebiča

Do nádoby nalejte vodu a čistiaci prostriedok. Prepínač nastavte do polohy 1 alebo 2 a spotrebič na krátky čas zapnite. Vypnite spotrebič, odpojte od elektrickej siete, opláchnite nádobu mixéra a vysušte. Vrchnák nádoby mixéra a kryt vkladacieho otvoru (odmerku) opláchnite vo vlažnej vode. Telo motora utrite vlhkou utierkou. Neponárajte telo motora do vody. Nádobu mixéra neumývajte v umývačke riadu. Pri čistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, nože mixéra sú mimoriadne ostré.

Použitie spotrebiča

Pred prvým použitím vyčistite mixér podľa predošlého bodu.

Umiestnite telo motora na rovnú plochu. Presvedčte sa, či je spotrebič odpojený od elektrickej siete a či je prepínač v polohe „0“.

Položte tesnenie na držiak nožov, následne nasadte nádobu na držiak nožov. Nádobu so spodkom nožov následne nasadte na telo spotrebiča a potočením proti smeru hodinových ručičiek ju zaistite.

Vložte prísady do nádoby.

Spotrebič zapojte do elektrickej siete.

Vyberte si požadovaný stupeň rýchlosti a otočte prepínač do zvolenej polohy.

Ak sa prísady nalepia na vnútornú stenu nádoby, spotrebič vypnite, odpojte od elektrickej siete, otvorte vrchnák a prísady oddelíte od nádoby umelohmotnou lopatkou. Zatláčajte vrchnák do nádoby a znova zapnite spotrebič.

Počas používania do nádoby vkladajte len potraviny, ktoré chcete spracovať. V žiadnom prípade nesiahajte do nádoby rukou, lopatkou ani žiadnymi inými predmetmi!

Počas používania neodpájajte nádobu z tela motora.

Pri drvení ľadu prilejte do nádoby malé množstvo vody.

P - Pulzný mód

- je vhodný na krátke mixovanie. Odporúčame ho používať pri začatí mixovania, hlavne pri príprave čerstvého ovocia na rozbitie štruktúry ovocia.

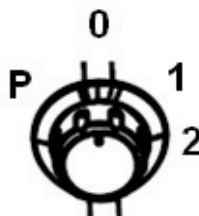
0 - Vypnuté

1 - Stupeň rýchlosti:

- je vhodný na prípravu majonézy a rôznych nálevov.

2 - Stupeň rýchlosti:

- je vhodný na drvenie, na prípravu krémov a kašičiek.



Do nádoby vkladajte vždy najprv tekutinu, potom ďalšie prísady.

Prísady pokrájajte na 2-3 cm kocky.

Počas mixovania nie je dostatočný prísun vzduchu, preto mixér nie je vhodný na šľahanie bielkov, na miesenie a na prípravu zemiakovej kaše.

Nepoužívajte nádobu na uskladnenie hotových jedál.

Upozornenie: Ak je masa veľmi hustá, vypnite spotrebič, odpojte ho od elektrickej siete, otvorte vrchnák, prilejte trochu tekutiny a premiešajte umelohmotnou lopatkou. Nepoužívajte spotrebič na jedno zapnutie dlhšie ako 2 minúty. Pred opätovným zapnutím počkajte aspoň 1 minútu. V prípade zahriatia spotrebič nechajte vychladnúť, potom môžete pokračovať v mixovaní.

Nikdy nezapínajte spotrebič bez vrchnáka!

Záručné podmienky

Záruka je poskytovaná na bezchybnú funkčnosť po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom, v prípade prenájmu výrobku alebo splátkového predaja začína záručná doba dňom začiatku prenájmu alebo dňom splátkového nákupu.

Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia zapríčinené používaním výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, nesprávnym používaním, mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy), pripojením výrobku na iné než predpísané sieťové napätie, živelnou pohromou, zásahom blesku, zásahom do vnútorného zapojenia výrobku užívateľom, taktiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na takýto úkon nemajú oprávnenie od výrobcu alebo dovozcu spotrebiča a po uplynutí dvojročnej záručnej doby.

Výrobok je určený na používanie v domácnosti. Nie je určený na profesionálne použitie. Pri používaní iným spôsobom záruka nemôže byť uplatnená.

Bezplatný záručný servis je poskytovaný iba v prípade predloženia dokladu o kúpe. V prípade neoprávnenej reklamácie (používanie spotrebiča v rozpore s návodom, nesprávna manipulácia s spotrebičom a pod.) bude odosielateľovi účtovaný manipulačný poplatok vo výške 10€ na pokrytie nákladov spojených s prijatím do servisu, vybalením, otestovaním, vydaním a doručením reklamovaného výrobku späť odosielateľovi.

Pri výbere výrobku je potrebné zvážiť, aké funkcie od výrobku požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu.

Záručná reklamácia sa uplatňuje v mieste nákupu spotrebiča!

Informácie pre užívateľov o likvidácii použitého elektrického zariadenia



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch alebo obaloch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať s komunálnym odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku, alebo odovzdajte v miestnom maloobchode v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte prosím vaše miestne úrady. V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt mimo Európskej únie, pre bližšie informácie kontaktujte vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

Tento elektrospotrebič nepatrí do komunálneho odpadu. Spotrebiteľ prispieva na ekologickú likvidáciu výrobku. HAUSER ELEKTRO CE, s.r.o. je zapojená do systému ekologickej likvidácie elektrospotrebičov u firmy NATURPACK. Viac na www.naturpack.sk.

Pre bližšie informácie o výrobkoch značky HAUSER navštívte našu stránku **www.hauserelektro.sk**